



DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Foi'a acésta ese tota Marti sér'a,
— dar prenumeratiunile se primesc
in tôte dilele.

Pretiul pentru Ostrunguri'a: pre anu
8 li. pre $\frac{1}{2}$ de anu 4 li. pre unu tri-
luniu 2 li. éra pentru Strainetate:
pre anu 10 li. pre $\frac{1}{2}$ de anu 5 li.
pre unu triluniu 2 li. 50 cr. in v. a.
Unu exemplariu costa 15 cr.

Tôte stodieniele si banii de prenu-
meratiune sunt de a se tramite la
Redactiunea diriginte a diurnalului:

Insertiunile se primesc cu 7 cr. de
linia, si 30 cr. tacse timbrale.

Aradu, Strat'a Teleki-ană, nrulu 27.

Articulu de fondu.

Audi lume si te mira, déca i avè voia poti si ride,
séu dupa impregiurari urlá si a te vaetá! Audi, cà Pas'a
tataro-mongolo-romanu-renegatu d'in gradin'a cea cu
flori — districtulu Fogarasiului — numita odinaóra
„Terra Blachorum“, pr'in unu fermanu — mai multu ca
turcescu — a ordinat esterminarea limbei romane d'in
tôte ramurile de administratiune a acelui nobilu districtu
puru romanescu, odinaóra patri'a nemuritoriului Raúu
Negru voda!

La anulu 1862 vedei o adunare peste 10 mii de
romani in capital'a Fogarasu — ca representanti adu-
nati d'in totu districtulu — pretindiendu limb'a oficioasa
a Districtului, — cea romanésca; ba ce éra mai multu,
ca domnii d'in Asi'a saintieléga, cà romanulu voiesce a
trai, a mori, pentru limb'a sa, fiesce care si-au acatiatu
pe palaria cate u limb'a lunga d'in papiru tare, incátu
cugetai cà vedi peste atatea baionete preste immens'a
multime, — ce observandu si comisariulu csmisu de-
catra parintesculu guvernu alui Voda Péchy — pentru
sugrumarea — si de altcumu a torturati limbe roma-
nesci, — a fostu nevoit — de fric'a baonetelor de
limbe curiose, a o decretá de limb'a oficioasa a distric-
tului.

De atunci si pana acum'a s'a si folositu orfanulu
districtu de dens'a, fara sa fia facutu vre o nedreptate
limbei mongole, séu chiaru cătu depu cînu sa fia atacatu
intregitatea santei corone a présantului Stefanu — in
a carui'a onore se sparse tôte ferestile d'in presér'a dilei
de 20 augustu a. c. ale resiedintiei blandului nostru
episcopu d'in Aradu, macar cà si dinsulu a iluminatu;
via dovedea de cultur'a ce se pretinde a esiste in Mongoli'a.

Apropo! dara ce o sa vedi! Noului denumitu pa-
stia din Districtulu Fogarasiului, i-a fostu frica de a buna
séma cà ilu va lovi colera de inficiarea limbei roma-
nesci — odata limb'a protoparintiloru sei, — si ca sa
nu mai remana nici schintiea d'in ea, se otari a si-o scote
si d'in gatlegiu; ajute-i aru Allach!

Ore ce-va face manca-frica vice-capitanulu Ionu
— Germanu — Codru — Dragusianulu de Dragusiu,
boieriu de opinca — cu acelu fermanu turcescu? cà elu
de si vorbesee limb'a: romana, francesa, engleza, nem-
tiesca, muscalésca, grecésca, turcésca, paseresca, tata-
résca, etc. dara unguresce nu scie sa dee nici buna
demineti'a, necum sa-si faca cuit'a lunaria?

Cum va compune perceptorele Nicolau Cipu si con-
trolorulu seu Gligore Negrea socotile districtului in
limb'a pastei sale turcesci, candu densfi nici virsli nu
sciu mânca in acea limba?

Ah! vai! Dlu Gremoiu, protonotariulu dela husarii
schwaligeri, cumu va compune protocolele congregati-
unilor in limb'a chineza, candu densulu numai halb links
si halb rechts scie d'in ea? Sormane! vedi ce bine era
sa saruti talpele parintelui indicatoru a limbei romane
Branu de Lemény, — si sa nu ffi sapatu si conlucratu
la palmuirea lui!

Apoi bietii pretori cercuali, sormanii de ei! acesi-
t'a totu atât'a sciu d'in limb'a chineza, ca pas'a turces-
cu d'in ceea ce se vorbesce 'n luna.

Bucura-te „Terra Blachorum“, bucura-te dle procu-
rore Ioane Romanulu, care inca ai pusu o petricica la
scoterea lui Branu de Lemény, bucurati-ve toti amicii
caderii lui, — cà visurile de auru vi-s'au implinitu cu
cup'a d'in Czinkot'a.

No dara nu desperati, cà noi, „Gur'a Satului“, d'in
mil'a puchiniloru prenumeranti d'in Fogarasu si mai multi
restanti — de Dumnevóstra nici candu ajutati, sa nu ve-
lasamu fara ajutoriu la florile colerei domnitore si de
susu si de diosu, amu aflatu unu espedientu, cu care va fi
multiemitu — credemu si pas'a turcescu — luá lu-ar
Alach in bratiulu seu — si pe care vi 'lu recomandamu,
ca fara frica de colera sa 'lu puneti — ca objectu de
pertractare — esitu d'in pétr'a inteleptiunei — la cea
mai de aproape sieditia a comitetului, si anume:

1. Lunga vice capitanulu sa se creeze unu vice-
vice-capitanu taritul din Mongoli'a, — fia si pop'a Elek.

2. Lunga perceptorele si controlorulu cate unu
perceptoru resp. vice controlorul — adusu d'in Chin'a —
fia órecanduv'a si comediantulu Benedek Gyula.

3. Lunga fia-care pretore cate unu vice-prefore
castigatu d'in Siberia asiatica, — fia ori ce catice lingai.

4. Lunga protonotariulu se recomenda inteleptiulu
Tand'a si lunga vice-notariulu pe frate seu patitulu Mand'a
— de la Gur'a Satului, cari sciu tôte limbele asiatice.

5. Protocolistului si archivariulu de voru fi junisiei
li recomandamu pe Trénc'a si Flénca — totu de la
Gur'a Satului, ca fete de boerese deja emancipate pr'in
unu decretu majestatecu alu Gurei Satului, si care au
tôte calitatile recerute a compune protocolele esibiturei
si a duce indicele in ori care limba asiatico-chinesa-ta-
taro-mongola-sanscrita.

6. De ospedatori, scriotori de adrese, se recomenda bietii orfani Ciupelea și Pepelea, remasă de repausatulu jupanu „Priculiciu”, cari deja umbla pribagindu prin lume și tiéra, peritorii de fome, pre lunga tóte că limb'a chineza o invetiase de rostu in Pute-a-Pesce de la famosulu duelistu Georgiu Pupu — Pup'a, care tocmai acum'a are de gandu să compuna o nouă gramateca tataro-romana, — a-nume pentru Terra Blachiloru.

In fine eramu să uitămu a vi recomandă să nescă haiduci vitezi din urbea Aradului, resedintia nostra, cari pentru diu'a imperatului și regelui lor — de să numai unde să unde se vede licurindu căte unu stertiu, totuști din devotamentulu catra dinsulu crutiara ferestile; éra pentru onórea Santului Stefanu, nu crutiara nici pe caruntulu episcopu alu valahiloru, desă acest'a aprinsese in tóta ferestr'a căte döue lumini, dara nici pe celu mai seracu omu, care pote nici la óra mortii nu va avea parale să-si procureze lumin'a ultima. —

Datu-amu spre scire tuturor chinesiloru, tatariloru, mongoliloru, renegatiloru — diu'a marelui Santu Styefan, seclulu alu XIX alu luminelor.

„Gur'a Satului“.

Discursu pe promenada.

Dmlu A. Cumu? asie de timpuriu pe promenada madama? ! Nu credeam, să te scoli asie de demnătia.

Dómna B. Se vede Dmle, cumu că Dmta nu scii, că „die Morgenstunde hat Gold im Munde,” respunse madam'a in dialectulu damelor romane de acum'a.

Dmlu A. Aha! pentru aceea dar' să in guriti'a dumnitele toti dintii ti sunt impresurati cu *sirme de auru!*

Corespondintie.

I

Frate Gur'a Satului!

La provocarea-ti omicabile, ca să-ti mai scriu un'a să alt'a de pe la noi, ti scriu: că nu-ți scriu nimicu. — De ce să-ti să scriu? candu eu cu temele mele să asu nu ajungu pré departe, — nu-mi ajungu scopulu, să nu-ți ajungi nici tu scopulu. — Deviș'a ta e: a sbiciu pecatulu, ca astfelui să se pote speră emendarea pecatosului; — să acést'a prin temele mele nu o poti ajunge. — Éta exemple!

Ti-así scrie: că pentru ce mai trecu să acum căti ciorsi-intorsi de straini la esamenulu de maturitate in Beiusiu; — dar' de ce să-ti scriu? — despre acést'a tema s'au scrisu multe, să totu-si nu e ajunsu scopulu, — pentru-că nu „Gur'a Satului“, ci „Geld spricht!“

Ti-así scrie: că pentru ce nu se mai convoca o data in sensulu statutelor adunarea generale a Asociatiunei aradane, să pentru ce nu se mai da socota publicului celui mare de banii sei — dupa atîtu amaru de tempu? — dar' de ce să-ti scriu? Potu totu scrie, — poti bate tóca la urechile surdului; — cugeti că dora scrierea mea va induplecă pre respectivii la implinirea detorintiei loru natiunale să de onore? !

Ti-así scrie, că pentru ce nu se mai lasa Albinescu de datinele sale hidose; de ce se totu lauda, că elu inca să in găoice a luptat să inaintea celui a să inaintea cestui'a? ! — dar' de ce să-ti scriu? cugeti că se vă emendă óre? — déca mai iute lu-ar prinde frigurile!

Ti-así scrie, că pentru ce nu a facutu episcopulu Szilágyi academ'a și alte asiedieminte promise cu unu dieceniu mai naiente? — dar pentru ce să-ti scriu? sciu en, că și alti candidati la episcopia asemene voru face, nu academia. — ci enciclica.

Ti-así scrie, că cumu a potutu unu Olteanu, — care pe la 1861—2 era in sirulu celoru ce luptau pentru limba și natiune in Carasiu. — să se faca cortesiu publicu contr'a natiunii, ce l'a ridicatu din pulbere. contr'a unui romanu să pentru unu contrariu?, — dar' de ce să-ti scriu? Tu vedi singuru, că cumu a potutu. —

Ti-así mai scrie un'a despre Albinescu, a-nume: că cumu pote elu portă döue sinode de nasu, — cumu pote elu fi — de să phisice e impossibilu — membru alu loru döue sinode, deschidiende totu intr'un'a să aceea-si dina? dar' de ce să-ti scriu? — patnele tale spiretuali nu sunt de ajunsu pentru emendarea pe catului! —

Ti-así scrie ce face institutulu fetelor romane din Oradea mare. . . . Dar' să le lasămu pre damele noastre, a-si face mai antaiu toalet'a!

Altmintea 'ti dorescu să nu aibi necesitate, să se mai scrie să mai de multe ori in organulu teu — despre asie teme — odiose. —

Salutare de la
Pipirigu m. p.

II

Stimate Dle Redactoru!

Ca patrioti adeverati, nu potem ca să nu aducem la cunoștiinta comuna, cumca in contr'a colerei se-a inventat d'in partea nostra, a preotilor gr. or. ai opidului Saliste, unu mediulocu siguru să fara asemenare, care pun obstaecul neinvincibile d'a mai grasă coler'a la iubitii nostrii fi dreptu credintiosi, să in adeveru turme credintiose, fara prihana să fara credintia desfășărtă, — in inselatorii de doftori, cari storeu crucerasii castigati in sudorea feci loru, — pe leacuri să doftorii, mincinose să inselatorie.

Ve rugămu dar, pentru binele poporului nostru român gr. or. a publică in stimatulu Dvôstra jurnalul „Gur'a Satului“, pentru că e forte laștu la poporulu nostru, — urmatorulu receptu: In fia-care comuna dreptu credintioasa să se faca o colecta generala, pentru d'a se înaltă o rugăciune peste totu catra Ddieu a totu puterniculu, ca să sbiciuiesca coler'a.

Colect'a aceast'a se intielege are să incurga in buzunarulucucerniciloru preoti.

Dupa acea să se faca in fia-care ultia separatu o colecta prin prescurarit'a, ca să se tienă maslulu menitul pentru colera, in mediulocul ultielor, unde are să ia parte micu și mare, și să ingenunchie pana la sfersitulu maslului.

Dupa ce se termină să aceste masle, apoi fia-care gazda e indatoratu a chiamă pe pop'a de parochia la cas'a sa, ca să faca sfestan'a cea mare, pentru care n'are să platescă gazd'a mai multu de catu 4. di patru bancutie.

Să in fine la tóte, fia-care pecatosu, vream să dicu oie credintioasa, să se ispoveduiésca la biserică, punendu-i popii in mana căte o bancutie, 3 liturghii de prescuri și dupa natur'a individualui să căte unu sarindariu.

Decumva compozit'a aceast'a nu vă delatură pentru prim'a data pre deplinu boala (coler'a), să se repeteze receptulu acest'a inca odata, dupa impregurari și de mai multe ori.

Pentru siguritatea nedisputavera a acestei recete garantiza

Saliste, in 13 Augustu 1873.

Preofimcea gr. or. a opidului Saliste.

Anecdotă.

Unu tiganu a fostu furatu dăoue găscc și le-a bagatu în desagi: un'a dinainte, alt'a dinăupre, punendu-si desagii pre umeru. — Ajungundu-lu proprietariulu pre cale, lu-intrebă, că ce are în desag'a dinăupre? — Tiganulu respunse, că are o capatiene de vîrdia. — Proprietariulu în grabă lu-intrebă, că ce are în desag'a cea dinăupre? La care tiganulu confusu respunse éra în grabă: „**alt'a găsca**“, și numai decât s'a vediutu apoi tradatul pr'in sine insu-si.

TAND'A și MAND'A



T. Seii tu Mando, că cine a fostu „Dr. Luther“?

M. Cumu să nu sciu io atare lucru notoricu. Dr. Luther, cu numele de botez Martinu, a fostu reformatorul celu mare alu Germaniei, despre care vorbescu catolicei ortodoxi, că nu ar fi plătitu la unu carnatiariu în „Vorms“ dăoue parechi de „Kreiswürstli“, fiindu silitu a o luă larvatu la sanctos'a. —

T. Nu despre acestu Luther te am intrebatu io. —

M. Io nu cunoscu pre altulu sinonimu. —

T. Io te am intrebatu despre Dr. Luter, care în consiliul de instrucțiune publică, sub președintia lui Mihai Horváth, a facutu propunere, că „legea de naționalitate să nu se stergă acum'a de totu, ci să se mai suferă niciu, și apoi putem — dise — dictă să altarielor limb'a Ddieu-lui magiaru.“ —

M. Amă te pricepu, că despre care Dr. Luter me ai intrebatu. Vedu că acest'a este altulu, care în locu de carnati voiesce și rapi legea de naționalitate din vietia. — Ddieu să-i ajute, dar' nu precumă diceu, ci precumă gandescu!

T. Vai! frate Mando, că de multu nu te-am mai vediutu; pre unde amblii?

M. D'apoi am amblatu și eu, ca unu nemernicu, pr'in cerculu Bocsi, ca să audu, ce mai face lumea pr'in partile acele.

T. En spune-mi și mie, ce ai mai audîtu pre acolo?

M. Apoi ti-spunu dăouc nouatati, d'intre cari un'a o am audîtu din gur'a unui *deaco-fleaco-romanu*, ér ceea-l-alta din gur'a nepotei tale Flénc'a. Deaco-fleaco-romanulu mi povestesce, că *Johanni-liebe* principalulu (uniatiloru) dela Logosiu, a fostu dilele trecute pre la Bocsi și ar fi patitudo uritu și alu dracului.

T. Cumu asiè?

M. Apoi vedi asiè: candu a plecatu dela Logosiu, omnipotințele principalu a luat ploile și apele cu sine, și de aceea Bocienii s'au maniatu, pre *Johanni-Leber*, și nu i-au facut tuneci afare de duoi-trei hotentoti, și și acei Johannis de mania a afurisit uinfalibl Bocieni și îndată s'a stersu din Bocsi,

de pré umilissimulu seu servu, judele reg. *Burtanu*. Candu colo pre la *Furhugu*, riulu, poganulu și poganicul, s'a reversat și a opriu pre *Sanct-Johannis* in locu; ce să faca? s'a rentorsu ér la Bocsi, și d'abia mane di, dupa ce s'au retrasu apele, l'a lasatu riulu, poganulu, să tréca.

T. O! bata-lu stelele de riu poganu, candu și elu se scie maniă pre dulcele, mundrulu, sumetiulu, dragalasiulu, frumosielulu, istetiulu, bogatulu, ghoceilulu și trandafirulu nostru *Johanni-Leber*. —

M. Stai, acum'a să-ti spunu, ce mi-a povestitul gur'a Flencei. Ea dice, că a dăua di de Rosalii a fostu la Bocsi, la ruga, o protóne, candu a ochiatu-o, îndată a inceputu a se tengu și vaieră, că barbatulu ei pop'a *Micli* a superat-o cu nisce sarme de via.

T. Cumu, cumu? frate, că nu te pricepu, —

M. D'apoi vedi asiè, dice că pop'a *Micli* a capetat dela dn'a perceptorită nisce sarme de via și protónea de mania, fiindu-că barbatulu ei are datina de manca sarme de pr'in vii straine, a luat unu sfesnicu și l'a picat pre pop'a *Micli* dreptu în frunte. *Micli*, dupa ce i-au disparut stelele verdi, ce i le-a causat lovitură sfesnicului, a incuiat ușiele, a inchisu ferestrele, apoi pre protóne, bate, rupe, cu frisură à la mode diosu din capu. Flénc'a adauge că la audirea acestor lucruri tragicice, s'a stersu din Bocsi.

T. O! bata-i rugă și noroculu de Bocienii, candu nici la ruga nu au pace, ci se bate și protă cu protónea, pentru nisce sarme; ha, ha, ha!

Estrasu din protocolulu de secțiune a cadavrului repausatei „Patrie“, și a-nume din parerea colegiului medicinalu.

Este definitivimente din partea medicilor constatat, că „Patria“ lui *Ioni-leben* a morit din pricina colerei epidemice, astă numita asiatică, ceea ce se vede apărând din protocolul de secțiune alu cadavrului „Patriei“, și a-nume din parerea misiunea medicinală. — Intr'unu acordu constatăză expertii medicinali, că colera „Patriei“ a constatuit într-o hipercarbonatizare a sanghelui ei, cehui demoralizat și depravat, și mai departe a dovedită acesti intelectuali experti, că în același boli a „Patriei“ s'a formatu din sangule ei *acidu cianhidricu* pr'in combinatia carbonylu cu azotu; pr'in urmă „Patria“ a morit în urmă paralisiu cordului și a vaselor arterioase pr'in intoxicația cu sange cionaticu, și că dejectionile risiforme ale acestei colere nu au fostu altu ceva, decâtă *limpa*. —

Domine feresce de atare boli! —

„Telegrafulu Rom. Nrul 103—1873.“

Ghicitura.

— Déca care-va se-ar duce la Rom'a, și sosindu acolo, în launtru nu i-ar și iertat să vorbesca, éra afare nu i-ar și permisă să manance; ce ar trebui din-sulu să facă?

— Ehu ar trebui, ca în launtru să manance și afara să vorbescă, căci mancarea merge în launtru, éra vorba ese afare.

Barbatulu: Apoi sunu, dragă muiere, pre mine nu m'ai acceptat eu cincă, ci ci manevat tu singura totă mancarea și mie nu mi-ai lasat niciu?

Femeea: Apoi da, dragu barbatelulu meu; după sunta scriptura barbatulu și femeea sunt unu singuru trupu, deci un gânditul, că mancarela eu singura totu ce este, și tu te vei salură?

Monologu.

„Dómne! óre ce-o sà fia?“
 — Totu me 'ntrebu necontenitu —
 „Ce-e mai buna — vladicia,
 Séu sà fi — metropolitu?“
 Ar fi buna — ori sì care, —
 Ori sì care — asf priimí,
 Inse este intrebare:
 „Ce priimescu, — potè voiú fi?“
 Ba cà eu me scii o Dómne.
 C'am amblatu necontenitu
 La mii sfinti, la mii icóne,
 Ca sà am castigu — — profitu:
 Am priimitu ablegatia
 Cu acelui singuru propusu,
 Ca sà facu curtuasía
 Pe la domnii cei de susu; —
 Am compusu cu diligintia
 Pentru dîeta unu programu,
 Sì sà fia 'n evidintia —
 Tiparit u sì-acum'a 'lu am. —
 Ca vicariu pe la Orade
 Inca astu-feliu am lucratu:
 C'unu cuventu precumu se cade —
 Parastasu am arangiatu. —
 La Sabiu la 'nmormentare
 Inc'am fostu, inc'am amblatu;
 Am vorbitu cu fia-care —
 Chiaru cumu dinsulu a oftata:
 Cu ministru — deacesce,
 Cu estremii 'n stilu estremu,
 (Omulu la mari gagiulesce,
 Face-se cărligu sì ghiemu.)
 Totu-sì gróz'a me 'mpresóra,
 Candu la cestu actu me grandescu:
 Cine sci' 'n ultim'a óra,
 Óre n'o sà me caescu;
 C'ar fi fostu intieptiune,
 Sà remauu in ce-am nascutu, —
 Sà remanu lunga natiune,
 Cà-ci cu prescuri m'a tienutu;
 Ea te 'naltia, te ridica —
 Unde neci cà ai gandit,
 De vrea — te pune vladica. —
 De vrea — chiaru metropolitu!*

Mezesianulu.

Red.

* Si de nu, remani pérliu! . . .

Meditatiuni

de diumatate próste, de diumatate intielepte.

Ce e ros'a pe lunga mine?!
 Dice-o vîrdia de curechiu;
 Dar' o capra éca vine
 Sì ti-o prinde de urechi.

Mie sà-mi urmeze, dîce
 Césulu, omenimea 'intréga;
 Dar' se rumpe-o rôta care-opresce
 Césulu, dar' nu omenimea tota.

Pamentesculu sgomotu mare
 Pon' la minje nu strabate, —
 Se mundresce-unu turnu, in care
 Pe locu Sturm campan'a bate:

Ce-mi stai icea lunga mine?
 Dice unu „român“ sumetiu
 Catra o „novela“, 'n fine
 O privesc c'unu dispreziu.
 — Stau, cà saturati de tine,
 Omenii candu voru cautá
 Mangaere, apoi la mine
 De siguru voru sì aflá.

Logosiu, 24 Aug. 1873.

Telegramu.

Intru memori'a repausatiloru bravi romani mari
 d'in trecutu sì presinte; intru impedecarea colerei sì
 intreprinseloru executiuni de dare; — spre starpîrea
 setei sì a fómetei incubate in sinulu romaniloru, sì
 romanceloru nostre ect. ect. se va serbá in diu'a santei
Marie mari aici in ocolul s. bisericici „Rug'a“. —

Turnulua basericei se va decorá cu flamur'a turcésca
rossa. Cea negra — *diosu!* Oratiuni sì predici funebrale
 va tienè *epitropia*. Dnulu s'o ierte! *Vasiesiu* red. resp. a
 „G. S.“ dupa fragmentarea capului de 1, anu, sì 1, di
 parasesce resedinti'a sa, plecandu catra A. Se speréza
 că T. sì M. T. sì Fl. i voru face pregatiri de priimire
 acolo. Norocu sì sanetate vi poftesce sincerulu:

Bendaune.

Proprietariu, editoriu sì redactoru diriginte: **Mircea B. Stanescu.** — Girante respundetorm si coreactore: **Basiliu Petricu.**



3. — 3.

SE CÉRCA unu practicante de avocatura pentru cancelaria
 mea avocatiile d'in Aradu (strat'a Teleki-ana, nrulu
 27.) Condițiunile: respectivulu sà fia romanu, juristu
 absolutu, sì sà scia bine romanesce, magioresce sì nemtiesce; avocatiu, ori
 macaru cei ce voru postede óre-sì-care prace, pentru a potè fi indată
 aplicati la conceptu, voru avè preferintia. Salariulu este dela fi. 25. pone
 la fi. 100. la sversitulu fia-carei lune, conformu capabilitatei, respectivaminte
 temporului mai inaintat in prace.

Doritorii au a se adresă de-a dreptulu la mine:

Mircea B. Stanescu.
 avocat in legile comuni si cele cambiali.

Se afla de vendutu
 la Aminis-
 trati'a acestui diur-
 nalul (Aradu, strat'a
 Teleki-ana, nrulu 27.)
 portretului fericitului
 Archiereu sì Mitro-
 politu gr. or. romanu
 Andrei Barone de
 Siagun'a, cu 50. cr.
 bucat'a. Dela 10.
 exemplarie unulu ra-
 batu. 12.—2.

M. B. Stanescu.